



Luci subacquee

Underwater lights

Distributed by **Absolut Marine**
Miami, FL, USA
www.absolut-marine.com
info@absolut-marine.com
tel. +1 305-671-3912
fax +1 305-416-7557

Illuminazione a prova di carena

L'illuminazione subacquea, situata ad esempio sull'opera viva di un'imbarcazione, comporta diverse difficoltà se realizzata con sistemi convenzionali. Questi richiedono infatti di portare la corrente in prossimità dello scafo e di eseguire la manutenzione o la sostituzione delle lampadine in una zona non facilmente raggiungibile. Problemi che non sussistono con l'illuminazione a fibre ottiche.

I sistemi di illuminazione subacquea proposti da ALTRALUCE sono rigorosamente a fibre ottiche. Il generatore di luce (illuminatore) viene alloggiato in sala macchine o in un gavone, e la luce viene trasferita "in acqua" attraverso le fibre ottiche, inserite nei passascafi. I punti luce possono essere, indifferentemente, immersi o fuori dall'acqua ma il risultato migliore si ottiene posizionandoli sotto la linea di galleggiamento.

Secondo le specifiche esigenze sono disponibili diversi tipi di sistemi che si differenziano per potenza e diffusione della luce, sfruttando appieno le caratteristiche intrinseche del prodotto: semplicità d'installazione, funzionalità, sicurezza e perfetta impermeabilità.

Hull-proof lighting system

Underwater lighting, located, for example, on a boat's underbelly, implies various difficulties if created using conventional systems. In fact, these require getting close to the hull and performing maintenance or making replacements in hard to reach areas. These problems do not occur with optical fibre lighting.

ALTRALUCE's underwater lighting systems are completely made from optical fibres. The light generator (light box) is placed in the engine room or in a peak, and the light is transferred "underwater" through optical fibres, inserted on the hull. The light points can be either below or above the water level but, for best results, position them below the water line.

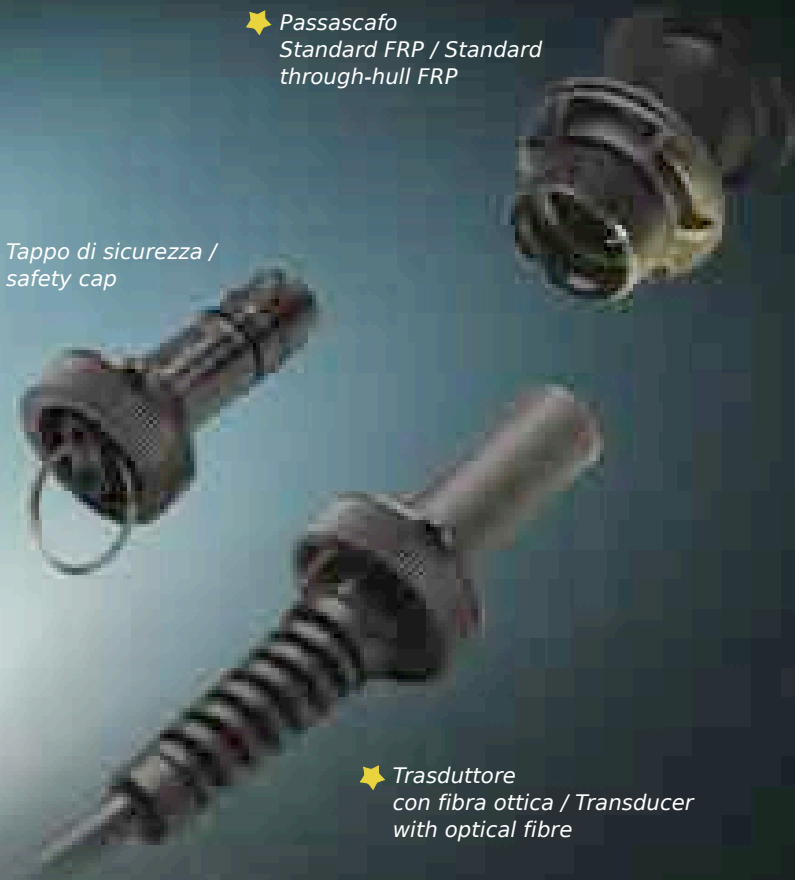
Based on specific needs, different system types are available which vary according the light energy and diffusion, completely utilizing the product's intrinsic characteristics: easy to install, functional, safe and waterproof.





★ Passascafo
Standard FRP / Standard
through-hull FRP

★ Tappo di sicurezza /
safety cap



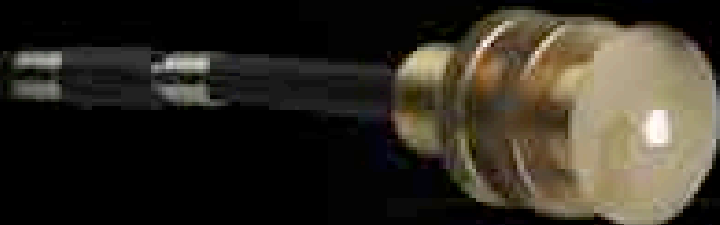
★ Trasduttore
con fibra ottica / Transducer
with optical fibre



★ Passascafo omologato lloyd's a saldare in acciaio / welded stainless steel through-hull, Lloyd's approved



★ Passascafo omologato lloyd's flangiato in acciaio / flanged stainless steel through-hull, Lloyd's approved



★ Passascafo Multilight in bronzo / bronze Multilight through-hull



★ Passascafo FRP/ FRP through-hull





SISTEMI DI ILLUMINAZIONE SUBACQUEA A FIBRE OTTICHE

STANDARD 12 Vdc 50 W

Il sistema STANDARD utilizza una fibra ottica solid-core diametro 1/2" che si inserisce in un passascafo con l'interno estraibile. E' adatto a imbarcazioni anche di piccole dimensioni o per chi desidera un sistema in bassa tensione e vuole concentrare la luce in un solo punto.

CARATTERISTICHE TECNICHE SISTEMA SISTEMA "STANDARD" A UN PUNTO LUCE
DIAM. 1/2" (c.ca 13 mm)

Alimentazione: 12 Vdc

Tipo lampada: OSRAM SIG 64004 - durata: 2.000 ore

Potenza: 50 W

Illuminamento a 0,5 metri: 3.000 lux

Illuminamento a 1,0 metri: 950 lux

Angolo di emissione in aria: 60°

Angolo di emissione in acqua: 38°

1 fibra ottica solid-core diam. 1/2" (c.ca 13 mm)

1 passascafo standard in FRP con valvola e tappo di sicurezza (a richiesta in acciaio inox aisi 316L omologato Lloyd's)

Lunghezza fibra ottica standard: 1 x 1,2 mt

Foro per installazione passascafo flangiato standard in FRP: 51 mm

Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox flangiato: 63 mm

Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox a saldare: 70 mm

Accessori: Alimentazione a 220 Vac – Alimentazione a 24 Vdc

Sistema standard: ★
Illuminatore dicroico 50 W (1 punto luce) con passascafo FRP /
Standard system: 50 W dichroic light box (1 light point) with FRP through-hull



OPTICAL FIBRE UNDER WATER LIGHT SYSTEMS

STANDARD 12 Vdc 50 W

The STANDARD system uses a solid-core optical fibre of 1/2" diameter which is placed on a hull with a removable interior. It is also ideal for small boats or those who want an efficient power system or to aim the light at only one point.

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF 1/2" DIAM. (approx. 13 mm)
LIGHT POINT "STANDARD" SYSTEM

Power: 12 Vdc

Lamp type: OSRAM SIG 64004 - life: 2,000 hours

Energy: 50 W

Illumination at 0.5 metres: 3,000 lux

Illumination at 1.0 metres: 950 lux

Air emission angle: 60°

Water emission angle: 38°

1 solid-core optical fibre of 1/2" diam. (approx. 13 mm)

1 FRP Standard through-hull with (Upon request in aisi 316L stainless steel, Lloyd's approved)

Length of standard optical fibre: 1 x 1.2 mt

Hole for installation of standard FRP flanged through-hull: 51 mm

Hole for installation of Lloyd's flanged stainless steel through-hull: 63 mm

Hole for installation of Lloyd's welded stainless steel through-hull: 70 mm

Accessories: 220 Vac power – 24 Vdc power

IN OPZIONE PASSASCAFO IN BRONZO O INOX AISI 316L OMOLOGATO LLOYD'S E POSSIBILITA' DI VARIARE LA LUNGHEZZA DELLA FIBRA OTTICA

AS AN OPTION, BRONZE OR AISI 316L STAINLESS STEEL, LLOYD'S APPROVED THROUGH-HULL AND POSSIBLE VARIATION OF OPTICAL FIBRE LENGTH

MULTILIGHT 13 Vdc 100 W

MULTILIGHT è il sistema pensato per le imbarcazioni medio-piccole che con un solo illuminatore da 100 W in bassa tensione hanno la possibilità di avere più di un punto luce immerso per un effetto di illuminazione più diffusa. Ideale anche per illuminare zone specifiche come scalette da bagno o sotto la piattaforma della scale reale.

CARATTERISTICHE TECNICHE SISTEMA SISTEMA "STANDARD" A UN PUNTO LUCE DIAM. 1/2" (c.ca 13 mm)

Alimentazione: 13 Vdc

Tipo lampada: OSRAM H 64637 - durata: 1.500 ore

Potenza: 100 W

Illuminamento a 0,5 metri: 650 lux (per punto luce)

Illuminamento a 1,0 metri: 190 lux (per punto luce)

Angolo di emissione in aria (per punto luce): 60°

Angolo di emissione in acqua (per punto luce): 38°

2/5 guide ottiche diam. 10 mm

2/5 passascafi in bronzo

Lunghezza guide ottiche : A RICHIESTA

Foro per installazione passascafo flangiato standard in BRONZO: 31 mm

Accessori: Alimentazione a 220 Vac - Alimentazione a 24 Vdc

MULTILIGHT 13 Vdc 100 W

MULTILIGHT is the system created for medium-small sized boats. A low power 100 W lamp offers the possibility of having more than one light underwater point for a more widespread light effect. Also appropriate for lighting specific areas like washroom steps or under the current staircase.

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF 10 mm DIAM., FIVE LIGHT POINTS "MULTI-LIGHT" SYSTEM

Power: 13 Vdc

Lamp type: OSRAM H 64637 - life: 1,500 hours

Energy: 100 W

Illumination at 0.5 metres: 650 lux (per light point)

Illumination at 1.0 metres: 190 lux (per light point)

Air emission angle (per light point): 60°

Water emission angle (per light point): 38°

2/5 optical guides of 10 mm diam.

2/5 bronze through-hulls

Length of optical guides : UPON REQUEST

Hole for installation of standard flanged through-hull in BRONZE: 31 mm

Accessories: 220 Vac power - 24 Vdc power



★ Sistema Multilight: Illuminatore dicroico 100 W (3 punti luce) con passascafo Multilight in bronzo / Multi-light System: 100 W dichroic light box (3 light points) with bronze through-hull

MEGALIGHT e MEGALIGHT PLUS 230 Vac 150 W

Il sistema MEGALIGHT utilizza una lampada ad ioduri metallici da 150 W che assicura una grande potenza luminosa e una luce con temperatura colore molto elevata. Sono disponibili due versioni: MEGALIGHT a due punti luce e MEGALIGHT PLUS a tre punti luce. L'alimentazione è a 230 Vac, quindi il sistema si addice a imbarcazioni medio - grandi dotate di impianto adeguato, è comunque possibile fornire un inverter per l'alimentazione a 24 Vdc. Può essere dotato di passascafi in acciaio inox aisi 316L omologati dal Lloyd's Register che sono disponibili sia nella versione con flangia che nella versione da saldare allo scafo.

CARATTERISTICHE TECNICHE SISTEMA "MEGALIGHT" A DUE PUNTI LUCE DIAM. 1/2" (c.ca 13 mm)

Alimentazione: 230 Vac/50 Hz (a richiesta 110 Vac/60Hz)
Tipo lampada: Ioduri metallici OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
durata: 6.000 ore / Potenza: 150 W / Lumens: 11.000
Illuminamento a 0,5 metri: 4.800 lux (per punto luce)
Illuminamento a 1,0 metri: 1.100 lux (per punto luce)
Angolo di emissione in aria (per punto luce): 60°
Angolo di emissione in acqua (per punto luce): 38°
2 guide ottiche solid-core diam. 1/2" (c.ca 13 mm)
2 passascafi standard in FRP con valvola e tappo di sicurezza (a richiesta in acciaio inox aisi 316L omologato Lloyd's)
Lunghezza fibre ottiche standard: 2 x 1,5 mt
Foro per installazione passascafo flangiato standard in FRP: 51 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox flangiato: 63 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox a saldare: 70 mm
Accessori: Alimentazione a 24 Vdc



★ Sistema Megalight:
Illuminatore a Ioduri metallici (HQI) 150 W (2 punti luce) con passascafo FRP / Mega-light System: 150 W metallic iodide (HQI) lighting system (2 light points) with FRP through-hull

MEGALIGHT and MEGALIGHT PLUS 230 Vac 150 W

The MEGALIGHT system uses a 150 W metallic iodide lamp which guarantees good lighting and high colour-temperature light. Two versions are available: two light points MEGALIGHT and three light points MEGALIGHT PLUS. The power is 230 Vac; therefore the system is ideal for medium to large-sized boats equipped with the proper system; it is also possible to supply an inverter with 24 Vdc power. It can be equipped with Lloyd's Register approved 316L aisi stainless steel through-hulls which are available in the flange version and also in the version to be welded to the hull.

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF 1/2" DIAM. (approx. 13 mm) TWO LIGHT POINTS "MEGALIGHT" SYSTEM

Power: 230 Vac/50 Hz (upon request 110 Vac/60Hz)
Lamp type: metallic iodide OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
life: 6,000 hours
Energy: 150 W
Lumens: 11,000
Illumination at 0.5 metres: 4,800 lux (per light point)
Illumination at 1.0 metres: 1,100 lux (per light point)
Air emission angle (per light point): 60°
Water emission angle (per light point): 38°
2 solid-core optical guides of 1/2" diam. (approx. 13 mm)
2 standard through-hulls in FRP with safety valve and cap (Upon request in aisi 316L stainless steel, Lloyd's approved)
Length of standard optical fibres: 2 x 1.5 mt
Hole for installation of standard flanged through-hull in FRP: 51 mm
Hole for installation of Lloyd's flanged stainless steel through-hull: 63 mm
Hole for installation of Lloyd's stainless steel through-hull to be welded: 70 mm
Accessories: Supply at 24 Vdc

IN OPZIONE PASSASCAFI IN BRONZO O INOX AISI 316L OMOLOGATO LLOYD'S E POSSIBILITA' DI VARIARE LA LUNGHEZZA DELLA FIBRA OTTICA

AS AN OPTION, BRONZE OR AISI 316L STAINLESS STEEL, LLOYD'S APPROVED THROUGH-HULLS AND POSSIBLE VARIATION OF OPTICAL FIBRE LENGTH

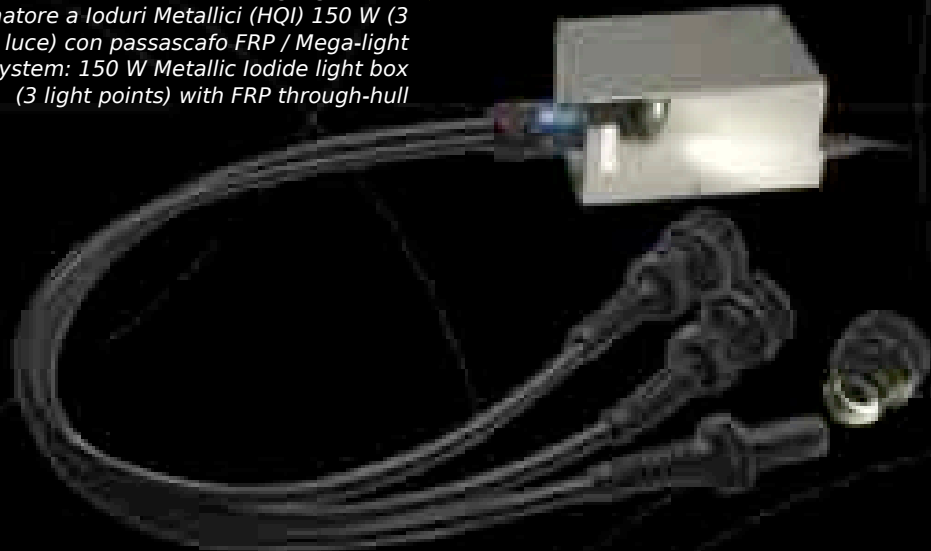
**CARATTERISTICHE TECNICHE SISTEMA "MEGALIGHT PLUS" A TRE PUNTI LUCE
DIAM. 1/2"**

Alimentazione: 230 Vac/50 Hz (a richiesta 110 Vac/60Hz)
Tipo lampada: Ioduri metallici OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
durata: 6.000 ore
Potenza: 150 W
Lumens: 11.000
Illuminamento a 0,5 metri: 3.600 lux (per punto luce)
Illuminamento a 1,0 metri: 1.000 lux (per punto luce)
Angolo di emissione in aria (per punto luce): 60°
Angolo di emissione in acqua (per punto luce): 38°
3 fibre ottiche solid-core diam. 1/2" (c.ca 13 mm)
3 passascafi standard in FRP con valvola e tappo di sicurezza (a richiesta
in acciaio inox aisi 316L omologato Lloyd's)
Lunghezza fibre ottiche standard: 3 x 1,5 mt
Foro per installazione passascafo flangiato standard in FRP: 51 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox flangiato: 63 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox a saldare: 70 mm
Accessori: Alimentazione a 24 Vdc

**TECHNICAL CHARACTERISTICS OF 1/2" DIAM. THREE LIGHT POINT
"MEGALIGHT PLUS" SYSTEM**

Power: 230 Vac/50 Hz (upon request 110 Vac/60Hz)
Lamp type: Metallic iodide OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
life: 6,000 hours
Energy: 150 W
Lumens: 11,000
Illumination at 0.5 metres: 3,600 lux (per point light)
Illumination at 1.0 metres: 1,000 lux (per point light)
Air emission angle (per point light): 60°
Water emission angle (per point light): 38°
3 solid-core optical fibres of 1/2" diam. (approx. 13 mm)
3 standard through-hulls in FRP with safety valve and cap (Upon request in aisi
316L stainless steel, Lloyd's approved)
Length of standard optical fibres: 3 x 1.5 mt
Hole for installation of standard flanged through-hull in FRP: 51 mm
Hole for installation of Lloyd's flanged stainless steel through-hull: 63 mm
Hole for installation of Lloyd's stainless steel through-hull to be welded: 70 mm
Accessories: Supply at 24 Vdc

Sistema Megalight Plus: ★
Illuminatore a Ioduri Metallici (HQI) 150 W (3
punti luce) con passascafo FRP / Mega-light
Plus System: 150 W Metallic Iodide light box
(3 light points) with FRP through-hull



**IN OPZIONE PASSASCAFI IN BRONZO O INOX AISI 316L
OMOLOGATO LLOYD'S E POSSIBILITA' DI VARIARE LA
LUNGHEZZA DELLA FIBRA OTTICA**

**AS AN OPTION, BRONZE OR AISI 316L STAINLESS STEEL,
LLOYD'S APPROVED THROUGH-HULLS AND POSSIBLE
VARIATION OF OPTICAL FIBRE LENGTH**

CARATTERISTICHE TECNICHE SISTEMA SISTEMA "MEGALIGHT MONO" A UN PUNTO LUCE DIAM. 3/4" (c.ca 19 mm)

Alimentazione: 230 Vac/50 Hz (a richiesta 110 Vac/60Hz)
Tipo lampada: Ioduri metallici OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
durata: 6.000 ore
Potenza: 150 W
Lumens: 11.000
Illuminamento a 0,5 metri: 14.000 lux
Illuminamento a 1,0 metri: 3.400 lux
Angolo di emissione in aria: 60°
Angolo di emissione in acqua: 38°
1 fibra ottica solid-core diam. 3/4" (c.ca 19 mm)
1 passascafo standard in FRP con valvola e tappo di sicurezza (a richiesta in acciaio inox aisi 316L omologato Lloyd's)
Lunghezza guida ottica standard: 1 x 1,5 mt
Foro per installazione passascafo flangiato standard in FRP: 51 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox flangiato: 63 mm
Foro per installazione passascafo Lloyd's in acciaio inox a saldare: 70 mm
Accessori: Alimentazione a 220 Vac – Alimentazione a 24 Vdc

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF 3/4" DIAM. (APPROX. 19 mm) ONE LIGHT POINT "MEGALIGHT MONO" SYSTEM

Power: 230 Vac/50 Hz (upon request 110 Vac/60Hz)
Lamp type: Metallic iodide OSRAM POWERSTAR HQI-R 150W/NDL/FO
life: 6,000 hours
Power: 150 W
Lumens: 11,000
Illumination at 0.5 metres: 14,000 lux
Illumination at 1.0 metres: 3,400 lux
Air emission angle: 60°
Water emission angle: 38°
1 solid-core optical fibre of 3/4" diam. (approx. 19 mm)
1 standard through-hull in FRP with safety valve and cap (Upon request in aisi 316L stainless steel, Lloyd's approved)
Length of standard optical fibre: 1 x 1.5 mt
Hole for installation of standard flanged through-hull in FRP: 51 mm
Hole for installation of Lloyd's flanged stainless steel through-hull: 63 mm
Hole for installation of Lloyd's stainless steel through-hull to be welded: 70 mm
Accessories: 220 Vac power – 24 Vdc power

*Sistema Megalight mono: ★
Illuminatore a Ioduri Metallici (HQI)
150 W (1 punto luce) con passascafo
FRP / Mono Mega-light System: 150
W Metallic Iodide (HQI) light box
(1 light point) with FRP through-hull*



**IN OPZIONE PASSASCAFO IN BRONZO O INOX AISI 316L
OMOLOGATO LLOYD'S E POSSIBILITA' DI VARIARE LA
LUNGHEZZA DELLA FIBRA OTTICA**

**AS AN OPTION, BRONZE OR AISI 316L STAINLESS
STEEL, LLOYD'S APPROVED THROUGH-HULL AND
POSSIBLE VARIATION OF OPTICAL FIBRE LENGTH**



CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE DEI PASSASCAFI

IL PASSASCAFO SI INSTALLA SEMPLICEMENTE, COME SE FOSSE UN PASSASCAFO DI UN LOG O DI UN ECOSCADAGLIO

- “EFFETTO PISCINA”: posizionare i passascafi sullo specchio di poppa o sulla murata c.ca 20-30 cm sotto la linea di galleggiamento con interasse costante lasciando c.ca 30 - 50 cm dai bordi estremi dello specchio. Per calcolare la quantità di punti luce ideale si deve prendere in considerazione un interasse tra un punto e l'altro di c.ca 1 mt
- LUCI DI PROFONDITA': posizionare i passascafi in carena il più vicino possibile allo spigolo con lo specchio di poppa o la murata.

IL NOSTRO UFFICIO TECNICO E' A DISPOSIZIONE PER QUALSIASI INFORMAZIONE O PER STUDIARE SOLUZIONI CUSTOM PER MEGAYACHT



ADVICE FOR THROUGH-HULL INSTALLATION

THE THROUGH-HULL IS EASY TO INSTALL SINCE IT IS A LOG OR ECHO-SOUNDER HULL

- “SWIMMING POOL EFFECT”:
leaving about 30-50 cm from the mirror edges. To calculate the ideal light points, calculate an axle spacing of about 1 mt from each point.
- DEPTH LIGHTS: position the shrouded through-hulls as close as possible to the edge of the mirror or wall.

OUR TECHNICAL OFFICE IS AVAILABLE FOR ANY INFORMATION OR TO DEVELOP PERSONALIZED SOLUTIONS FOR MEGAYACHT